



Séance spéciale du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenue au Cabinet du maire, 25, rue Laurier, Gatineau, le jeudi 7 juillet 2011 à 15 h à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, président, monsieur le conseiller Luc Montreuil, vice-président, madame la conseillère Denise Laferrrière et monsieur le conseiller Denis Tassé formant quorum du comité.

Sont également présents, mesdames et messieurs Robert F. Weemaes, directeur général, Marie-Hélène Lajoie, directrice générale adjointe, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint, M<sup>e</sup> Suzanne Ouellet, greffier et M<sup>e</sup> Andrée Loyer, greffier adjoint.

Est absent, monsieur le conseiller Alain Riel.

**CE-2011-1255**      **SOUSSION 2011 SI 135 - AMÉNAGEMENT D'UNE PLACETTE - ROUTE 148 - DISTRICT ÉLECTORAL DE MASSON-ANGERS - LUC MONTREUIL**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Entreprises MCM Lacasse inc., 51, chemin Saint-Colomban, Gatineau, Québec, J8R 3K7 pour l'aménagement d'une placette – Route 148, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 57 873,90 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 12 mai 2011, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
18-11026-003-79762	55 333,90 \$	Sentier de la Route Verte à Masson-Angers - Construction d'une placette - Intersection des routes 315 et 148
04-13493	2 540,00 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1256**      **SOUSSION 2011 SI 143 - RÉFECTION DE LA PASSERELLE ADJACENTE À LA RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE - MAISON DU CITOYEN - DISTRICT ÉLECTORAL DE HULL-VAL-TÉTREAU - DENISE LAFERRIÈRE**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Gestion et Construction LVR inc., 65, rue Jean-Proulx, Gatineau, Québec, J8Z 1W2 pour la réfection de la passerelle adjacente à la rue de l'Hôtel-de-Ville à la Maison du citoyen pour un montant total de 79 531 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 20 juin 2011, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
06-30217-004-79763	76 040,50 \$	Réfection - Maison du citoyen - Centre Jules-Desbiens - Verrières et passerelles
04-13493	3 490,50 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1257** **SOUMISSION 2011 SP 191 - RÉFECTION PARTIELLE DE CHAUSSÉE 2011**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Construction Edelweiss inc., 900, chemin Edelweiss, Wakefield, Québec, J0X 3G0, pour effectuer les travaux de réfection partielle de chaussée 2011, sur la base des prix forfaitaires et unitaires présentés à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 1 529 421,62 \$, incluant les taxes, cette dernière ayant déposé la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
18-80035-004-79764	15 355,58 \$	District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Rue Richard
18-80051-001-79765	81 257,00 \$	Surplus - District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Rue Richard
06-30674-036-79766	14 097,42 \$	Travaux de réfection et aménagement du réseau routier - Masson-Angers - Méga-rapiéçage
06-30674-031-79767	112 013,10 \$	Travaux de réfection et aménagement du réseau routier - Buckingham - Méga-rapiéçage
06-30674-022-79768	653 577,85 \$	Travaux de réfection et aménagement du réseau routier - Gatineau - Méga-rapiéçage
06-30674-011-79769	373 787,45 \$	Travaux de réfection et aménagement du réseau routier - Hull - Méga-rapiéçage
06-30674-004-79770	170 709,16 \$	Travaux de réfection et aménagement du réseau routier - Aylmer - Méga-rapiéçage
06-30647-005-79771	41 500,00 \$	Réfection et aménagement du réseau routier - Méga-rapiéçage
04-13493	67 124,06 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1258** **SOUMISSION 2010 SP 294 - CRÉATION D'UN NOUVEAU PALIER D'EAU POTABLE - SECTEUR DE BUCKINGHAM**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme 6369472 Canada inc./ Équinoxe JMP., 1651, rue Routhier, Gatineau, Québec, J8R 3Y6 pour la création d'un nouveau palier d'eau potable – Secteur de Buckingham, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 356 125,90 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 20 juin 2011, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
06-30622-004-79772	340 496,06 \$	Installation d'appareils de mesure - Palier hydraulique - Buckingham
04-13493	15 629,84 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Le virement de fonds sera effectué de la façon suivante :

POSTE	DÉBIT	CRÉDIT	DESCRIPTION
06-30622-002	110 777 \$		Installation d'appareils de mesure - Réseau sanitaire - Surverses
06-30622-004		110 777 \$	Installation d'appareils de mesure - Palier hydraulique - Buckingham

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1259** **AUTORISER L'AJUSTEMENT DU COÛT DE LA SOUMISSION POUR UN MONTANT DE 304 050,18 \$ - DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE RENOUELEMENT DES CONDUITES D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS SUR LES RUES DE LYON, DE PIEDMONT, DE VALENCE ET SAINT-LOUIS FAISANT PARTIE DU LOT 3 - PRECO - DISTRICTS ÉLECTORAUX DE TOURAINE ET DE POINTE-GATINEAU - DENIS TASSÉ ET LUC ANGERS**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville octroyait, par sa résolution numéro CE-2010-624 datée du 28 avril 2010, un contrat à la firme Louisbourg SBC, s.e.c., Division Simard-Beaudry Construction pour la conception et l'exécution des travaux de renouvellement des conduites et d'égouts, selon le lot 3, dans le cadre du programme PRECO, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant approximatif de 3 633 431,58 \$, incluant les taxes;

**CONSIDÉRANT QUE** la firme Louisbourg SBC, s.e.c., Division Simard-Beaudry Construction a complété substantiellement les travaux reliés au lot 3, rues de Lyon, de Piedmont, de Valence et Saint-Louis, en date du 5 novembre 2010, pour un montant total de 3 937 481,76 \$, incluant les taxes;

**CONSIDÉRANT QUE** l'ajustement du coût de la soumission a fait l'objet d'une vérification de la part d'Axor, gestionnaire mandaté par la Ville de Gatineau ainsi que par le Service des infrastructures :

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité accepte le montant de 304 050,18 \$, incluant les taxes, comme ajustement du coût de la soumission réalisée dans le cadre du projet de renouvellement des conduites d'eau potable et d'égouts – Lot 3 – PRECO – concernant les rues de Lyon, de Piedmont, de Valence et Saint-Louis, portant ainsi le coût des travaux à 3 937 481,76 \$, incluant les taxes, contrat numéro C-09-112.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
06-30639-005-79773	185 458,92 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Travaux routiers
06-30639-001-79774	11 442,74 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Travaux - Égouts
06-30639-003-79775	93 759,26 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Honoraires professionnels
04-13493	13 389,26 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Les virements de fonds seront effectués de la façon suivante :

POSTE	DÉBIT	CRÉDIT	DESCRIPTION
06-30639-002	180 815 \$		Travaux d'aqueduc et d'égouts - Travaux - Aqueduc
06-30639-003		65 311 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Honoraires professionnels
06-30639-001		11 443 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Travaux - Égouts
06-30639-005		104 061 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Travaux routiers

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

CE-2011-1260

**SOUSSION 2011 SI 158 - REMPLACEMENT DE DEUX PORTES DE GARAGE - BLOC B - ATELIER MUNICIPAL DU SECTEUR DE HULL - DISTRICT ÉLECTORAL DE SAINT-RAYMOND-VANIER - PIERRE PHILION**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Le spécialiste des portes Exitech inc., 26, rue Valcourt, Gatineau, Québec, J8T 8G8 pour le remplacement de deux portes de garage – Bloc B à l'atelier municipal du secteur de Hull, pour un montant total de 64 766,36 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 15 juin 2011, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
11-11005-009-79776	61 923,86 \$	Travaux correctifs - Bâtiments - 100, rue d'Edmonton - Portes de garage
04-13493	2 842,50 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

CE-2011-1261

**SOUSSION 2011 SI 162 - AMÉNAGEMENT D'UN SENTIER - PARC CÔTÉ-VILLE - DISTRICT ÉLECTORAL DU LAC-BEAUCHAMP - STÉPHANE LAUZON**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Les Entreprises M.C.M. Lacasse inc., 51, chemin Saint-Columban, Gatineau, Québec, J8R 3K7 pour les travaux d'aménagement d'un sentier au parc Côté-Ville, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 61 741,65 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 22 juin 2011, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
06-30445-026-79777	59 031,90 \$	Aménagement de parcs - Parc Côté-Ville
04-13493	2 709,75 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1262\*** **RÈGLEMENT NUMÉRO 687-2011 AUTORISANT UNE DÉPENSE ET UN EMPRUNT DE 20 500 000 \$ POUR PAYER LES HONORAIRES PROFESSIONNELS ET LES COÛTS RELIÉS À LA RÉALISATION DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION CONCERNANT LE PROLONGEMENT DES SERVICES MUNICIPAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS ET DE RUES AINSI QUE LES FRAIS POUR L'ACQUISITION DE DIVERS TERRAINS EN FONCTION DU PLAN DE DÉPLOIEMENT DES PARCS INDUSTRIELS POUR LES ANNÉES 2012, 2013 ET 2014**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité recommande au conseil d'adopter le Règlement numéro 687-2011 autorisant une dépense et un emprunt de 20 500 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les coûts reliés à la réalisation des travaux de construction concernant le prolongement des services municipaux d'aqueduc, d'égouts et de rues ainsi que les frais pour l'acquisition de divers terrains en fonction du plan de déploiement des parcs industriels pour les années 2012, 2013 et 2014.

**La présente recommandation du comité exécutif entre en vigueur le jour de son approbation par résolution du conseil municipal.**

Adoptée

**CE-2011-1263** **SOUSSION 2011 SI 145 - NOUVEAU PLANCHER DE GYMNASE - CENTRE COMMUNAUTAIRE EUGÈNE-SAUVAGEAU - DIVISION DU PARC IMMOBILIER - DISTRICT ÉLECTORAL DE SAINT-RAYMOND-VANIER - PIERRE PHILION**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Construction SRL (6523706 Canada inc.), 18, rue de Valcourt, unité 2, Gatineau, Québec, J8T 8G8 pour la construction d'un nouveau plancher de gymnase au centre communautaire Eugène-Sauvageau au montant révisé total de 73 253,78 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 20 juin 2011, et son offre révisée, et ce, comme étant la seule soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

<b>POSTE</b>	<b>MONTANT</b>	<b>DESCRIPTION</b>
18-10027-003-79778	10 038,78 \$	District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Plancher du gymnase - Centre communautaire Eugène-Sauvageau
11-11005-002-79779	60 000,00 \$	Travaux correctifs - Bâtiments - Centre communautaire Eugène-Sauvageau - Plancher du gymnase
04-13493	3 215,00 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1264** **SOUSSION 2011 SP 018 - RÉAMÉNAGEMENT DES RUES MONTCALM ET PAPINEAU - LOT 2 - DISTRICT ÉLECTORAL DE HULL-VAL-TÉTREAU - DENISE LAFERRIÈRE**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme Construction Edelweiss inc., 960, chemin Edelweiss, Wakefield, Québec, J0X 3G0 pour les travaux de réaménagement des rues Montcalm et Papineau – Lot 2, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 2 942 647,40 \$, incluant les taxes, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
06-30639-009-79780	244 823,22 \$	Travaux d'aqueduc et d'égouts - Rue Montcalm - Travaux routiers
06-30656-005-79781	361 782,68 \$	Réaménagement urbain de la rue Montcalm - Aménagement des voies piétonnes
06-30673-020-79782	384 337,86 \$	Réfection et amélioration des réseaux d'égouts - Aqueduc - Rue Montcalm - Aqueduc - PRECO
06-30673-019-79783	384 337,87 \$	Réfection et amélioration des réseaux d'égouts - Aqueduc - Rue Montcalm - Égouts - PRECO
06-30656-004-79784	300 000,00 \$	Réaménagement urbain de la rue Montcalm - Mobilier urbain
06-30656-003-79785	300 000,00 \$	Réaménagement urbain de la rue Montcalm - Gestion écordable des eaux de pluie
06-30656-002-79786	538 217,32 \$	Réaménagement urbain de la rue Montcalm - Signalisation et éclairage
06-30656-001-79787	300 000,00 \$	Réaménagement urbain de la rue Montcalm - Plantations
04-13493	129 148,45 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

CE-2011-1265

**SOUSSION 2011 SP 094 - RÉAMÉNAGEMENT DE DIVERS PARCS - VAL D'OISE, LOUIS-PHILLION ET PHARAND - DISTRICTS ÉLECTORAUX DE HULL-VAL-TÉTREAU, DE TOURAINE ET DE LA RIVIÈRE-BLANCHE - DENISE LAFERRIÈRE, DENIS TASSÉ ET YVON BOUCHER**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**Parc Val-d'Oise :**

**QUE** ce comité adjuge le contrat à la firme Pavage Gadbois, 685, rue de Vernon, Gatineau, Québec, J9J 3K4 pour les travaux de réaménagement dans le parc Val-d'Oise, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 48 661,92 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 21 avril 2011, cette dernière ayant déposé la plus basse soumission reçue et conforme pour ce parc.

**Parc Pharand :**

**QUE** ce comité adjuge le contrat à la firme Pavage Gadbois, 685, rue de Vernon, Gatineau, Québec, J9J 3K4 pour les travaux de réaménagement dans le parc Pharand, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 51 418,91 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 21 avril 2011, cette dernière ayant déposé la plus basse soumission reçue et conforme pour ce parc.

**Parc Louis-Philion :**

**QUE** ce comité adjuge le contrat à la firme Les Entreprises M.C.M. Lacasse inc., 51, chemin Saint-Columban, Gatineau, Québec, J8R 3K7 pour les travaux de réaménagement dans le parc Louis-Philion, sur la base des prix unitaires et forfaitaires inscrits à la formule de soumission pour un montant total approximatif de 22 979,82 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 21 avril 2011, cette dernière ayant déposé la plus basse soumission conforme reçue pour ce parc.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
06-30649-011-79788	21 990,56 \$	Reconstruction d'équipements sportifs - Parc de Val d'Oise
02-79940-692-79789	24 535,66 \$	Denis Tassé - De Touraine - Aménagement - Équipements non capitalisables
18-11011-011-79790	21 971,27 \$	Plan quadriennal des parcs et honoraires professionnels - Parc Louis-Phillion
02-79938-692-79791	38 244,46 \$	Denise Laferrière - Hull-Val-Tétreau - Aménagement - Équipements non capitalisables
02-71120-692-79792	10 917,75 \$	Gestion des centres communautaires - Équipements non capitalisables
04-13493	5 400,95 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1266 SOUSSION 2011 SI 209 - CARTOGRAPHIE DE L'HERBE À POUX**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat à la firme GDG Environnement, 430, rue Saint-Laurent 2<sup>e</sup> étage, Trois-Rivières, Québec, G8T 6H3, pour la cartographie de la présence de l'herbe à poux en bordures des routes pour un montant total de 36 855,30 \$, incluant les taxes, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et sa soumission déposée en date du 30 juin 2011, et ce, comme étant la plus basse soumission reçue et conforme.

Les fonds à cette fin seront pris à même les postes budgétaires suivants :

POSTE	MONTANT	DESCRIPTION
02-47330-499-79761	35 237,78 \$	Autres activités environnementales - Autres services techniques
04-13493	1 617,52 \$	TPS à recevoir - Ristourne

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

**CE-2011-1267 SOUSSION 2011 SP 032 - FOURNITURE ET TRANSPORT DE MATÉRIAUX GRANULAIRES ET TRANSPORT ET DISPOSITION DE REBUTS D'ASPHALTE ET DE BÉTON DE CIMENT**

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité adjuge un contrat pour la fourniture de matériaux granulaires et la disposition de rebuts d'asphalte et de béton de ciment aux firmes apparaissant aux tableaux des prix reçus ci-joints pour la fourniture de matériaux granulaires et la disposition de rebuts d'asphalte et de béton de ciment, selon le prix, taxes non incluses, à la tonne métrique mentionné en regard de chacun d'eux, le tout en conformité avec les documents d'appel d'offres et les soumissions déposées en date du 2 juin 2011, et ce, comme étant les plus basses soumissions reçues et conformes.

Les prix soumis resteront en vigueur pour une période de deux ans à compter du 8 juillet 2011.

Les fonds pour cette fin seront pris aux postes budgétaires concernés, jusqu'à concurrence des disponibilités budgétaires.

Le trésorier est autorisé à prévoir au budget des années 2012 et 2013, les sommes nécessaires pour donner suite à la présente.

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

CE-2011-1268

**MUTATION À L'ESSAI AVEC PÉRIODE DE PROBATION ET PERMANENCE DE MONSIEUR JOËL COURTEMANCHE AU POSTE DE MÉCANICIEN DE MACHINES FIXES II - DIVISION DE L'ENTRETIEN DES ÉDIFICES - SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**CONSIDÉRANT QUE** le Service des ressources humaines a été autorisé à combler un poste de mécanicien de machines fixes II à la Division entretien des édifices du Service des travaux publics (poste numéro STP-BLE-351 au plan d'effectifs des cols bleus), selon les normes et pratiques en vigueur :

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité accepte la mutation à l'essai avec période de probation et la permanence de monsieur Joël Courtemanche au poste de mécanicien de machines fixes II à la Division entretien des édifices du Service des travaux publics (poste numéro STP-BLE-351 au plan d'effectifs des cols bleus).

Le salaire de monsieur Joël Courtemanche sera établi à la classe 9 de l'échelle salariale de la convention collective des cols bleus de la Ville de Gatineau.

Monsieur Joël Courtemanche est assujéti à une période d'essai de 2 semaines et sa période de probation de 6 mois se poursuit, comme mentionné à la résolution numéro CE-2011-631 en date du 20 avril 2011, et sa date d'entrée en fonction sera déterminée par le Service des ressources humaines. En plus de la période d'essai et la période de probation, la permanence de monsieur Joël Courtemanche à ce poste lui sera accordée de plein droit conditionnellement à l'obtention du certificat de qualifications en mécanique de machines fixes, appareils frigorifiques, classe B, et ce, dans un délai de deux ans suivant son embauche.

Les fonds à cette fin seront pris au poste budgétaire 02-30920-114 – 100, rue d'Edmonton – Ateliers municipaux – Réguliers – Cols bleus.

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

CE-2011-1269

**AUTORISATION DE SIGNER LA LETTRE D'ENTENTE ENT-AQUA-11-01 - ÉQUITÉ SALARIALE - PÉRIODE DE DÉPÔT D'UNE PLAINTÉ**

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville de Gatineau est assujéti à la Loi sur l'équité salariale;

**CONSIDÉRANT QUE** les parties ont manifesté la volonté de se conformer à la Loi sur l'équité salariale;

**CONSIDÉRANT QUE** les travaux de la démarche d'équité salariale sont en cours, mais n'ont pu être finalisés avant le 31 décembre 2010;

**CONSIDÉRANT QUE** les parties désirent convenir d'une date d'ajustements déterminés en vertu du programme d'équité :

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité entérine la lettre d'entente ENT-AQUA-11-01.



Le maire ou en son absence le maire suppléant, le greffier ou en son absence l'assistant-greffier et le directeur du Service des ressources humaines sont autorisés à signer la lettre d'entente ENT-AQUA-11-01.

Adoptée

**CE-2011-1270      ENGAGEMENT TEMPORAIRE DE MONSIEUR AHMED LAYOUNI AU POSTE D'ANALYSTE PROGRAMMEUR - SERVICE DE L'INFORMATIQUE**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu des politiques de gestion des dépenses municipales, il est nécessaire de faire autoriser toutes dépenses supérieures à 25 000 \$;

**CONSIDÉRANT QUE** la dépense accordée à l'engagement temporaire de monsieur Ahmed Layouni sera au-delà de la limite de 25 000 \$;

**CONSIDÉRANT QU'**il y a nécessité d'accepter l'engagement de monsieur Ahmed Layouni au poste d'analyste programmeur au Service de l'informatique pour la période du 20 juin au 16 décembre 2011 :

**PROPOSÉ ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

**QUE** ce comité accepte l'engagement temporaire de monsieur Ahmed Layouni au poste d'analyste programmeur au Service de l'informatique pour la période du 20 juin au 16 décembre 2011.

Le salaire de monsieur Ahmed Layouni sera celui de la classe 9, 4<sup>e</sup> échelon de l'échelle salariale des cols blancs de la Ville de Gatineau.

Les fonds à cette fin seront pris au poste budgétaire 02-13440-132 – Développement – Service de l'informatique – Temporaires – Cols blancs.

Un certificat du trésorier a été émis le 7 juillet 2011.

Adoptée

---

**MARC BUREAU**  
Maire et président  
Comité exécutif

---

**M<sup>e</sup> SUZANNE OUELLET**  
Greffier et secrétaire  
Comité exécutif